Огласи

О Г Л А С И

МИНИСТЕРСТВО ЗА ФИНАНСИИ

ОБЈАВА НА ОГЛАС ЗА ГРАДЕЖНИ РАБОТИ

Наслов на договорот: „Изградба на судница во рамки на затворот во Идризово и реконструкција на затворот во Битола“
Локација – Европа (не ЕУ) – земја корисник

1. Оглас број
EuropeAid/139-799/ID/WKS/MK
2. Постапка
Локална отворена постапка
3. Наслов на програма
Инструмент за предпристапна помош (IPA II)
4. Финансирање
Финансиска спогодба за акциска програма 2014
5. Договорен орган
Министерство за финансии - Сектор за централно финансирање и склучување на договори (ЦФСД), Даме Груев 12, 1000 Скопје

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ДОГОВОРОТ

6. Опис на договорот
Договорот за градежни работи се однесува на изградба на судница во рамки на затворот Идризово-Скопје и реконструкција на затворот во Битола. Градежните работите ќе се спроведуваат според ПРАГ условите за договорот. Со цел да се подобри затворскиот систем и условите за притворени и осудени лица во согласност со европските стандарди, реконструкцијата на затворот Битола (на површина од 2300 м²) и објектот на стариот затвор (на површина од 210 м²) ќе вклучува: ќелиите во затворот и делот од притвор; тоалетите; решавање на проблемот со влажност и лошата изолација во установата; имаат пристап кон природно светло (конкретно во делот од притвор); подобрување на системот за греење. Изградбата на судницата во рамки во затворот во Идризово-Скопје е од безбедносни причини и ќе овозможи судењето на притворените лица за сторени кривични дела да се спроведува во рамки на затворот Идризово.

7. Деливост на набавката
Договорот е поделен на два лота и тоа:
Лот 1 - Изградба на судница во рамки на затворот во Идризово и
Лот 2- Реконструкција на затворот во Битола

УСЛОВИ ЗА УЧЕСТВО

8. Подобност и правила за потекло
Право на учество имаат сите физички лица кои се државјани на и правни лица (кои учествуваат или индивидуално или во група - конзорциум - на понудувачи) кои се основани во земја-членка на Европската унија или во земја или територија како што е дефинирано во регулативата (ЕУ) бр. 236/2014 за воспоставување на заеднички правила и процедури за имплементација на инструментите на Унијата за надворешно дејствување (ЦИР) за применливиот инструмент под кој договорот е финансиран на региони опфатени и/или овластени од страна на посебни инструменти која се финансира договорот (види точка 22 подолу). Учеството е отворено и за меѓународните организации. Сите производи испорачани според овој договор мора да потекнуваат од една или повеќе од овие земји. Како и да е, стоките може да бидат набавени од билокоја земја, во случај кога набавката е под 100.000 евра по набавка.
Ве молиме да имате во предвид дека по повлекувањето од Обединетото Кралство од ЕУ, правилата за пристап до постапките за јавни набавки на ЕУ на економските оператори основани во трети земји и стока која потекнува од трети земји ќе се применува на кандидати или понудувачи од Обединетото Кралство и на сите кандидати или понудувачи кои предлагаат стока која потекнува од Обединетото Кралство во зависност од ис-

Огласи

ходот од преговорите. Доколку таквиот пристап не е обезбеден со законски одредби што се во сила во времето на доделувањето на договорот, кандидатите или понудувачите од Обединетото Кралство, како и кандидатите или понудувачите кои предлагаат стока со потекло од Обединетото Кралство би можеле да бидат отфрлени од постапката за набавка.

9. Основи за исклучување

Понудувачите мора да достават потпишана декларација, вклучена во Образецот за тендерската документација за градежни работи, со која потврдуваат дека не се наоѓаат во ниту една од ситуациите наведени во точка 2.3.3 од Практичниот водич.

10. Број на тендери

Понудувачите може да поднесат само една понуда за одреден лот. Понуди за дел од лот нема да се разгледуваат. Секој понудувач во својата понуда може да понуди попуст во случај неговата понуда да е избрана за повеќе од еден лот. Понудувачите не може да достават понуда за алтернативно решение како додаток на нивните понуди за градежните работи, побарани во тендерската документација.

11. Тендерска гаранција

Понудувачите мора да доставaт тендерска гаранцијата при поднесување на нивните понуди во износ од:

Лот	Износ на тендерска гаранција
Лот 1	20.000 евра
Лот 2	17.000 евра

Оваа гаранција ќе биде вратена на неуспешните понудувачи веднаш по завршување на тендерската постапка и на успешниот понудувач по потпишувањето на договорот од страна од сите потписници.

12. Гаранцијата за квалитетно извршување на договорните обврски

Од успешниот понудувач ќе биде побарано да обезбеди гаранција за квалитетно извршување на договорните обврски во висина од 10% од износот на договорот, во моментот на потпишување на истиот. Оваа гаранција мора да биде обезбедена заедно со враќањето на потпишаниот договор најдоцна во рок од 30 дена од денот откако понудувачот ќе го добие договорот потпишан од страна на договорниот орган. Доколку избраниот понудувач не успее да обезбеди таква гаранција во овој рок, договорот ќе биде неважечки, при што може да се изготви нов договор и да се испрати на понудувачот кој го поднел следниот најевтин тендер кој соодветствува на барањата.

13. Информативен состанок и/или посета на лице место

Само за лот 2 – Реконструкција на затворот во Идризово ќе се одржи задолжителен информативен состанок и посета на локацијата.

Посета на локацијата ќе се одржи на 05 септември 2018 година, во 12:00 часот по локално време на следната адреса:

ул. „Девеани“ бр. 25, Битола

Задолжителниот информативен состанок ќе се одржи на 05 септември 2018 година, во 14:00 часот по локално време на следната адреса:

ул. „Девеани“ бр. 25, Битола

Претставниците на компаниите кои сакаат да учествуваат на задолжителниот информативен состанок, мора да добијат дозвола за влез во затворот издадена од страна на Дирекцијата за извршување на санкции. Заинтересираните понудувачи, со цел да добијат дозвола за влез во затворот, мора да го поднесат нивното барање до Дирекцијата за извршување на санкции најмалку една недела пред одржување на задолжителниот информативниот состанок.

Заинтересираните понудувачи треба да го потврдат своето присуство во писмена форма до Министерство за финансии - Сектор за централно финансирање и склучување договори (ЦФСД), по електронска пошта на e-mail: cfcd@finance.gov.mk (наведувајќи го бројот на огласот од точка 1). Сите трошоци за присуство ќе бидат на товар на понудувачите.

Сите прашања и одговори разменети за време на состанокот ќе бидат евидентирани во записник и ќе бидат објавени на веб страната на EuropeAid https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1412673066333&do=publi.welcome&userlanguage=en

и на веб страницата на Секторот за централно финансирање и склучување на договори на http://cfcd.finance.gov.mk.

Како доказ за учество во информативниот состанок понудувачите ќе добијат сертификат за учество, којшто мора да биде вклучен во понудата.

Договорниот орган нема да организира поединечни посети за време на траењето на огласот.

14. Важност на понудите

Понудите мора да останат валидни за период од 90 дена по истекот на рокот за поднесување на понудите. Во исклучителни случаи, договорниот орган може, пред истекот на периодот на важноста, да побара од понудувачите продолжување на важноста на понудите, за одреден временски период.

15. Период на спроведување на работните задачи

Периодот на изградба изнесува 240 календарски дена од денот на официјалното отпочнувањето на работите се до првично прифаќање на изведените работи.. Гарантниот период на изведените работи изнесува 365 календарски дена се по финалното прифаќање.

КРИТЕРИУМИ ЗА ИЗБОР И ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДОГОВОР

16. Критериуми за избор

Со цел да се сметаат за подобни за доделување на договорот, понудувачите мора да обезбедат докази дека ги исполнуваат критериумите за избор. Овие докази мора да бидат обезбедени од страна на понудувачите во форма на информации и документи опишани во Клаузула 12 од Насоките за понудувачите.

Во случај на поднесена понуда од страна на група на понудувачи/конзорциум, освен ако не е поинаку назначено, овие критериуми за избор ќе бидат применети на групата на понудувачи/конзорциумот како целина.

Критериумите за избор за секој понудувач се следниве:

16.1 Економска и финансиска способност на кандидатот:

Годишниот обрт за секоја од последните 3 затворени финансиски години кои се ревидирани до денот на поднесувањето на понудата мора да биде најмалку:

Огласи

	Годишен обрт
Лот 1	1.500.000 евра
Лот 2	1.300.000 евра

Износите презентирани во табелата се кумулативни во случај кога понудувачите поднесуваат понуда за повеќе од еден лот.

Тековните средства на понудувачите треба да бидат поголеми од тековните обврски во најмалку две од последните 3 финансиски години затворени и ревидирани до крајниот датум за поднесување на понудите (точка 19 подолу).

Овие барања треба да бидат докажани преку финансиски извештаи на понудувачот за последните 3 затворени финансиски години, кои се ревидирани од страна на независен ревизор до крајниот датум за поднесување на понудите.

Во случај на групата на понудувачи/ конзорциум, лидерот мора да исполни најмалку 50% од барањата за годишниот обрт. Барањето за тековните средства на понудувачите да бидат поголеми од тековните обврски во најмалку две од последните три финансиски години затворени и ревидирани до крајниот датум за поднесување на понудите е применливо за секој член на групата на понудувачи / конзорциумот.

За конверзија и пресметување на годишниот обрт во евра, девизниот курс од јуни за соодветната година ќе биде користен.

Со цел конверзија на друга валута во евра, девизниот курс објавен во службен весник на европските заедници ќе се користи, и може да се најде на следнава страна:
http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm?Language=en.

1. Понудувачот мора да прикаже, банкарска изјава, дека има на располагање или има пристап до кредитна линија или друг вид на финансирање, кое го покрива готовинскиот тек за изградба (дополнително од авансното финансирање) за целото времетраење на договорот, во следниов износ што е дополнително од обврските на понудувачот за други договори:

	Пристап до кредитна линија или друг вид на финансирање
Лот 1	300.000,00 евра
Лот 2	300.000,00 евра

Износите презентирани во табелата се кумулативни во случај кога понудувачите поднесуваат понуда за повеќе од еден лот.

Во изјавата мора јасно да биде назначено дека финансиските средства се достапни единствено за овој проект;

16.2 Технички и професионален и капацитет на кандидатот:

16.2.1 Понудувачот мора да биде регистрирана фирма или физичко лице, правно способно за вршење на определените работи (истото е применливо за: секој единечен понудувач, секој член на групата на понудувачи/конзорциумот и секој подизведувач);

16.2.2 Понудувачот мора да има професионална дозвола, лиценца (или право), во согласност со законите на земјата во која е регистриран, или еквивалентен документ, за извршување на градежните работи (истото е применливо за: секој единечен понудувач, секој член на групата на понудувачи/конзорциумот).

16.2.3 а) За Лот 1 - Понудувачот мора да има успешно завршено во последните 8 години се до рокот за поднесување на понуди на овој тендер

- најмалку 1 договор за градежни работи како главен изведувач во изградба на зграда/ди со висок степен на безбедност во износ од најмалку 1,300,000.00 евра, реализиран во рамките на последните 8 години, се до истекот на рокот за поднесување на оваа понуда. Со цел да биде дел од категоријата на зграда/ди со висок степен на безбедност, објектот треба да има организирани безбедносни зони преку спроведување на различни видови на технички безбедносни мерки (контрола на пристап / излез, CCTV, безбедносни врати, IPS систем) со строго контролиран пристап на вработените со личен проверка на идентитетот, како и пристап до картичката.

16.2.4 б) За Лот 2 - Понудувачот мора да има успешно завршено во последните 8 години се до рокот за поднесување на понуди на овој тендер

- најмалку 1 договор за градежни работи како главен изведувач во изградба или реконструкција на зграда/ди со висок степен на безбедност во износ од најмалку 1.100.000,00 евра, реализиран во рамките на последните 8 години, се до истекот на рокот за поднесување на оваа понуда. Со цел да биде дел од категоријата на зграда/ди со висок степен на безбедност, објектот треба да има организирани безбедносни зони преку спроведување на различни видови на технички безбедносни мерки (контрола на пристап / излез, CCTV, безбедносни врати, IPS систем) со строго контролиран пристап на вработените со личен проверка на идентитетот, како и пристап до картичката.

Договорите се сметаат за целосно реализирани доколку имаат сертификати за привремено прифаќање / преземање на сертификатот или еквивалентните сертификати издадени од страна на договорниот орган (работодавачот) / супервизор (инженер) /корисникот на проектот јасно наведувајќи го датумот на издавање на гореневедените сертификати. Завршување значи дека проектот на кој што се повикува понудувачот може да е започнат/имплементиран/завршен во било кое време во текот на наведениот период, но тоа не значи дека мора да е започнат и завршен за време на тој период, ниту пак имплементиран во рамките на целиот период.

Во случај кога понудувачот сака да поднесе понуда за повеќе од еден лот, тогаш барањата за техничкиот капацитет на понудувачот се применуваат кумулативно.

Во случај на доставување на понуда од група на понудувачи/конзорциум, лидерот мора да го исполни барањето за искуство како изведувач наведена во точка 16.2.3 од оваа Објава на тендер.

За целите на овој тендер, Главен изведувач се смета правното лице кое е дел од конзорциум со највисок процент на извршени градежни работи во референтниот проект.

Субјекти кои ги нудат своите капацитети

Економскиот оператор, кога е соодветно и за одреден договор, може да се потпре на капацитетот на други субјекти, без оглед на природата на правната поврзаност со нив. Некои примери кога тоа не може да се смета за соодветна од страна на договорниот орган се кога понудувачот се потпира воглавно на капацитетот на други субјекти или кога тој се потпира на клучните критериуми. Ако понудувачот се потпира на други субјекти, тоа мора да му го докаже на договорниот орган

Огласи

дека ќе ги има на располагање потребните ресурси за извршување на договорот, на пример преку доставување на обврзувачка изјава од страна на оние субјекти дека ресурсите се ставаат на располагање. Таквите субјекти, на пример матична компанија на економскиот оператор, мора да ги почитуваат истите правила за подобност и особено оние за националност, како економскиот оператор. Исто така, понудата треба да содржи посебен документ со кој се обезбедуваат податоци за овој трет субјект за соодветниот критериум за избор. Доказ за способноста мора да се достави на барање на договорниот орган.

Во однос на техничките и професионални критериуми, понудувачот може да се потпре само на капацитетот на други субјекти, каде тие ќе ги вршат градежните работи за кои се потребни овие капацитети.

Во однос на економските и финансиски критериуми, субјектите врз чиј капацитет понудувачот се потпира, стануваат заеднички и поединечно одговорен за извршување на договорот.

17. Критериуми за доделување

Економски најповолна понуда е понуда која е во технички согласност со огласот со најниска цена.

ТЕНДЕРИРАЊЕ - ПОДНЕСУВАЊЕ НА ПОНУДИ

18. Како да се добие тендерско досие

Тендерското досие може да се добие од:

Министерството за финансии, Сектор за централно финансирање и склучување на договори (ЦФСД),

ул. „Даме Груев“ бр. 12, 1000 Скопје,

e-mail: cfcd@finance.gov.mk

Тендерското досие (без цртежите во dwg формат) е достапно на веб страната на EuropeAid: https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome, како и на веб страната на ЦФСД http://cfcd.finance.gov.mk .

Целокупното тендерско досие (со цртежи) достапно само во CD формат може да се добие бесплатно од договорниот орган од точка 5. CD-то може да се подигне на рака или да биде испратено преку експресна курирска служба (плаќање по прием) по претходно поднесување на писмено барање испратено преку факс или електронска пошта со наведување на бројот на тендерот и наслов, име на компанијата, адреса и контакт телефон/факс броеви и e-mail адреса. Договорниот орган не врши организација на испораките ниту врши плаќање за курирска служба. Договорниот орган не прифаќа било каква одговорност за задоцнета испорака на тендерската документација од страна на курирската служба.

Понудите мора да бидат доставени користејќи го стандардниот формат за тендери, чиј формат и инструкции мора да бидат строго запазени.

Сите прашањата во врска со овој тендер, понудувачите треба да ги достават во писмена форма до:

Министерството за финансии, Сектор за централно финансирање и склучување на договори (ЦФСД),

ул. „Даме Груев“ бр. 12, 1000 Скопје,

e-mail: cfcd@finance.gov.mk.

(наведувајќи го бројот на огласот наведен во точка 1) најдоцна 21 ден пред крајниот рок за доставување на понудите наведен во точка 19. Договорниот орган е должен да одговори на сите прашања од понудувачите најдоцна 11 дена пред крајниот рок за доставување на понудите. Евентуални појаснувања или мали промени на тендерското досие ќе бидат објавени најдоцна 11 дена пред крајниот рок за поднесување на понудите на веб-страна на EuropeAid: https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome, како и на веб страната на ЦФСД http://cfcd.finance.gov.mk .

19. Краен рок за поднесување на понудите

02 октомври 2018 година, до 12:00 часот по локално време до:

Министерство за финансии, Сектор за централно финансирање и склучување на договори (ЦФСД),

ул. „Даме Груев“ бр. 12, 1000 Скопје.

Работното време на договорниот орган е од понеделник до петок од 08:30 до 16:30 часот, централно европско време

Секоја понуда, која ќе пристигне по истекот на крајниот рок, нема да биде разгледувана.

20. Јавно отворање на понудите

02 октомври 2018 година, до 14:00 часот по локално време во:

Министерство за финансии, Сектор за централно финансирање и склучување на договори (ЦФСД),

ул. „Даме Груев“ бр. 12, 1000 Скопје.

21. Јазик на постапката

Целата писмена комуникација за оваа тендерска постапка и договорот мора да биде на англиски јазик

22. Повторување на слични работи

Доколку првичниот договор кој е резултат на оваа тендерска постапка, нови градежни работи кои претставуваат повторување на слични работи, до проценетата сума од 650.000 евра за лот 1 и 500.000 евра за лот 2, може да му се доделат на изведувач кој го добил првичниот договор преку постапка со преговарање без претходно објавување на објава за тендер, под услов да новите градежни работи се во согласност со првичниот проект.

23. Правна основа

Регулатива (ЕУ) бр. 236/2014 на Европскиот парламент и на Советот од 11 март 2014 година за утврдување на заеднички правила и процедури за спроведување на инструментите на Унијата за финансирање на надворешно делување и Регулативата (ЕУ) бр. 231/2014 на Европскиот Парламентот и Советот од 11 март 2014 година за воспоставување и Инструмент за претпристапна помош (ИПА II), (ОВ L 77, 15 март 2014 година).

НАПОМЕНА: Англиската верзија на објавата е официјална и преовладува во овој тендер, и истата може да се најде на електронската страна на Европска унија на следниот линк: https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome како и на интернет страната на Министерството за финансии: http://cfcd.finance.gov.mk

---

WORKS CONTRACT NOTICE

Construction of the Court Room in Prison Idrizovo - Skopje and Reconstruction of Prison in Bitola

Location –Beneficiary Country

1. Publication reference

EuropeAid/139-799/ID/WKS/MK

2. Procedure

Local Open

3. Programme title

Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA II)

4. Financing

Financing Agreement for Action Programme 2014

5. Contracting Authority

Ministry of Finance - Central Financing and Contracting Department (CFCD), Dame Gruev 12, 1000 Skopje

CONTRACT SPECIFICATIONS

Огласи

6. Description of the contract

The works contract shall cover works on Construction of Court Room facility in Prison Idrizovo-Skopje and Reconstruction of the Prison in Bitola. Works will be implemented under PRAG Conditions of Contract. In order to improve the prison system and the conditions for detained and convicted persons in accordance with European standards, the reconstruction of the prison Bitola (on an area of 2300m²) and the facility of the old prison (on an area of 210m²) will include: the cells in the prison and pre-trial detention part; the toilets; solving the humidity issue and the bad isolation in the institution; have approach to natural light (specifically in the pre-trial detention part); improving the heating system. The construction of the Court Room in Prison Idrizovo -Skopje is needed for safety reasons, and will enable the trials of the detained persons for serious crimes to take place within the area of the Prison Idrizovo.

7. Number and titles of lots

The contract is divided into two (2) lots.

Lots are as follows:

Lot 1 – Construction of Court Room facility in Prison Idrizovo-Skopje

Lot 2 – Reconstruction of the Prison in Bitola

TERMS OF PARTICIPATION

8. Eligibility and rules of origin

Participation is open to all natural persons who are nationals of and legal persons (participating either individually or in a grouping – consortium - of tenderers) which are effectively established in a Member State of the European Union or in a eligible country or territory as defined under the Regulation (EU) N°236/2014 establishing common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for external action (CIR) for the applicable Instrument under which the contract is financed (see also heading 22 below). Participation is also open to international organisations. All supplies under this contract must originate in one or more of these countries. However, they may originate from any country when the amount of the supplies to be purchased is below 100,000 euros per purchased.

Please be aware that after the United Kingdom's withdrawal from the EU, the rules of access to EU procurement procedures of economic operators established in third countries and of goods originating from third countries1 will apply to candidates or tenderers from the United Kingdom, and to all candidates or tenderers proposing goods originating from the United Kingdom1 depending on the outcome of negotiations. In case such access is not provided by legal provisions in force at the time of the contract award, candidates or tenderers from the United Kingdom, and candidates or tenderers proposing goods originating from the United Kingdom could be rejected from the procurement procedure.

9. Grounds for exclusion

Tenderers must submit a signed declaration, included in the Tender Form for a Works Contract, to the effect that they are not in any of the situations listed in point 2.3.3 of the Practical Guide.

10. Number of tenders

Tenderers may submit only one tender per lot. Tenders for parts of the tender will not be considered. Any tenderer may state in its tender that it would offer a discount in the event that its tender is accepted for more than one lot. Tenderers may not submit a tender for a variant solution in addition to their tender for the works required in the tender dossier.

11. Tender guarantee

Tenderers must provide a tender guarantee in the amount stated in the table hereafter when submitting the tender:

Lot Nr.	Tender guarantee amount
Lot 1	20.000 EUR
Lot 2	17.000 EUR

This guarantee will be released to unsuccessful tenderers once the tender procedure has been completed and to the successful tenderer(s) upon signature of the contract by all parties.

12. Performance guarantee

The successful tenderer will be asked to provide a performance guarantee of 10% of the amount of the contract at the signing of the contract. This guarantee must be provided together with the return of the countersigned contract no later than 30 days after the tenderer receives the contract signed by the Contracting Authority. If the selected tenderer fails to provide such a guarantee within this period, the contract will be void and a new contract may be drawn up and sent to the tenderer which has submitted the next cheapest compliant tender.

13. Information meeting and/or site visit

Only for LOT 2 – Reconstruction of Prison Bitola a mandatory information meeting and site visit will be held.

A site visit will be held on 05 September 2018 at 12:00 h local time at the following address:

ul. Deveani broj 25, Bitola

A mandatory information meeting will be held on 05 September 2018 at 14:00 h local time at the following address:

ul. Deveani broj 25, Bitola

The representatives of the companies that will attend the site visit, must obtain the permission for entrance in the prison issued by the Directorate or execution of sanctions. The interested tenderers in order to obtain permision for entrance in the prison, must register their request in the Directorate for execution of sanctions at latest one week prior to the clarification meeting.

Interested Tenderers shall confirm their attendance in writing to the Central Financing and Contracting Department (CFCD), Ministry of Finance by e-mail: cfcd@finance.gov.mk (mentioning the publication reference shown in item 1). All costs of attending must be met by the Tenderers.

All questions and answers exchanged during the meeting will be recorded in minutes and will be published on the EuropeAid website https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1412673066333&do=publi.welcome&userlanguage=en and on the website of the Central Finance and Contracting Department at http://cfcd.finance.gov.mk.

As proof of participation in the information meeting the tenderers will receive a certificate of attendance which must be included in the tender offer.

The Contracting Authority will not organise individual visits during the tender period.

14. Tender validity

Огласи

Tenders must remain valid for a period of 90 days after the deadline for submission of tenders. In exceptional circumstances, the Contracting Authority may, before the validity period expires, request that tenderers extend the validity of tenders for a specific period.

15. Period of implementation of tasks

Period of implementation of task is 240 calendar days from the commencement date, until the Provisional acceptance of works for each one of the Lots. It is followed by a Defects Liability Period of 365 calendar days until final acceptance.

SELECTION AND AWARD CRITERIA

16. Selection criteria

In order to be eligible for the award of the contract, tenderers must provide evidence that they meet the selection criteria. This evidence must be provided by tenderers in the form of the information and documents as requested in Clause 12 of the Instruction to Tenderers.

In the case of a tender submitted by a joint venture/consortium, unless specified, these selection criteria will be applied to the joint venture/consortium as a whole.

The selection criteria for each tenderer are as follows:

16.1. Economic and financial capacity of candidate:

The annual turnover of the candidate for each of the last 3 financial years closed and audited up to the date of submission of tender must be at least

	Annual turnover
Lot 1	1.500.000 EUR
Lot 2	1.300.000 EUR

The amounts presented in the table above are cumulative when the Tenderer is tendering for more than one lot.

The candidate's current assets must be higher than the current liabilities in at least two out of the last 3 financial years closed and audited up to the deadline for submission of tenders (pt.19 below).

The above requirements must be proven by the financial statements of the tenderer over the last three financial years closed and audited by an Independent Auditor up to the deadline for submission of tenders (pt.19 below).

In case of a joint venture/consortium the leader shall meet at least 50% of the criteria regarding the annual turnover. The requirement for current assets to be higher than current liabilities in at least two out of the last three financial years closed and audited up to the date of submission of tender is applicable to each member of the joint venture/consortium.

For converting and calculating annual turnovers in Euro, the rates for June of each year shall be used.

For purposes of converting another currency to Euro, the Conversion rates, published in the Official Journal of European Communities shall be used, which can be found at:
http://ec.europa.eu/budget/inforeuro/index.cfm?Language=en.

16.1.2 The tenderer shall demonstrate, by a bank statement that, he has available or has access to credit lines or any other credit facilities sufficient to meet the construction cash flow (other than pre-financing), in addition to the Tenderer's commitments for other contracts, for the whole duration of the contract of not less than the following amounts hereafter for each lot:

	Access to credit lines or any other credit facilities
Lot 1	300.000,00 EUR
Lot 2	300.000,00 EUR

The amounts presented in the table above are cumulative when the Tenderer is tendering for more than one lot.

This requirement shall be demonstrated by a bank statement showing clearly that the credit facility is available specifically for this project.

16.2. Technical and professional capacity of candidate:

16.2.1 The tenderer must be a registered firm or natural person legally capable of carrying out the specified works (applicable to: each sole tenderer, each member of a joint venture/consortium and each sub-contractor);

16.2.2 The tenderer shall have a professional licence, certificate (or right), in accordance with the laws of the country in which he is established, or equivalent, for the execution of the construction works (applicable to: each sole tenderer and each member of a joint venture/consortium).

16.2.3 a) For Lot 1- the Tenderer must have completed within the last 8 (eight) years prior to the submission deadline of the tender:

- at least 1 work contract as a prime contractor for construction of high level security buildings/ facilities, in an amount of at least 1,300,000.00 EUR within the last 8 years up to the submission deadline of this tender. In order to be considered as a high level security building, a facility needs to have organized security zones by implementing different types of technical security measures (entry/exit access control, CCTV, safety door, IPS system) with strictly controlled employee access with personal identity verification as well as card access.

b) For Lot 2 - the Tenderer must have completed within the last 8 (eight) years prior to the submission deadline of the tender:

- at least 1 work contract as a prime contractor for construction or reconstruction of high level security buildings/ facilities, in an amount of at least 1,100,000.00 EUR within the last 8 years up to the submission deadline of this tender. In order to be considered as a high level security building, a facility needs to have organized security zones by implementing different types of technical security measures (entry/exit access control, CCTV, safety door, IPS system) with strictly controlled employee access with personal identity verification as well as card access.

The contracts are considered completed if the relevant acceptance certificates are issued by the Contracting Authority (Employer) /Supervisor (Engineer)/ Client clearly indicating the date of issuing of the aforementioned certificates. Completion means that the project the tenderer refers to could have been started/implemented/completed at any time during the indicated period but it does not necessarily have to be started and completed during that period, nor implemented during the entire period.

In case a candidate is tendering for more than one lot, the above mentioned technical capacity requirements under 12.2.2.3 a) and b) shall apply cumulatively for the lots concerned.

Огласи

In case of a joint venture/consortium, the Leader of the joint venture/consortium must satisfy the requirement regarding the experience as contractor stipulated in Point 16.2.3 of the Works Contract Notice.

For the purpose of this tender, Prime Contractor shall be considered a legal entity that was member of Consortium with the highest percentage in the construction works in a reference project.

16.3. Capacity-providing entities:

An economic operator may, where appropriate and for a particular contract, rely on the capacity of other entities, regardless of the legal nature of the links which it has with them. Some examples of when it may not be considered appropriate by the Contracting Authority are when the tenderer relies mostly on the capacity of other entities or when it relies on key criteria. If the tenderer relies on other entities, it must prove to the Contracting Authority that it will have at its disposal the resources necessary to perform the contract, for example by producing a commitment on the part of those entities to place resources at its disposal. Such entities, for instance the parent company of the economic operator, must respect the same rules of eligibility and notably that of nationality, as the economic operator. Furthermore, the tender should include a separate document providing data on this third entity for the relevant selection criterion. Proof of capacity must be furnished at the request of the Contracting Authority.

With regard to technical and professional criteria, a tenderer may only rely on the capacities of other entities where the latter will perform the works for which these capacities are required.

With regard to economic and financial criteria, the entities upon whose capacity the tenderer relies, become jointly and severally liable for the performance of the contract.

17. Award criteria

The most economically advantageous tender is the technically compliant tender with the lowest price.

TENDERING

18. How to obtain the tender dossier

The tender dossier is available from:

Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD),

Dame Gruev 12, 1000 Skopje

e-mail: cfcd@finance.gov.mk

The Tender Dossier is accessible at the following web sites (without drawings, geotechnical survey report and EIA non-technical summary): the Europe Aid website at: https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome, and on the CFCD web site: http://cfcd.finance.gov.mk.

The complete Tender Dossier (including drawings) is available in CD format only at the premises of the Contracting Authority at the address as in point 5 above. The CD can be collected by hand or to be sent by express courier service (transport collect) to the interested tenderers, upon prior submission of the written request sent by email, stating the tender's number and title, company's name, address and contract tel./fax numbers and e-mail address. The Contracting Authority will neither organise the shipment nor pay for the couriers' fees. The Contracting Authority will not be responsible for late delivery of the tender dossier by the courier service.

Tenders must be submitted using the standard tender form included in the tender dossier, whose format and instructions must be strictly observed.

Tenderers with questions regarding this tender should send them in writing to:

Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD),

Dame Gruev 12, 1000 Skopje

or via e-mail: cfcd@finance.gov.mk

(mentioning the publication reference shown in item 1) at least 21 days before the deadline for submission of tenders given in item 19. The Contracting Authority must reply to all tenderers' questions at least 11 days before the deadline for submission of tenders. Eventual clarifications or minor changes to the tender dossier will be published at the latest 11 days before the submission deadline on the EuropeAid website at https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome and on the CFCD web site: http://cfcd.finance.gov.mk.

19. Deadline for submission of tenders

02 October 2018, 12:00 local time at:

Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD),

Dame Gruev 12, 1000 Skopje

The Contracting authority's opening hours are: Monday to Friday, 08:30 to 16:30 hours CET.

Any tender received by the Contracting Authority after this deadline will not be considered.

20. Tender opening session

02October 2018, 14:00 local time at:

Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD),

Dame Gruev 12, 1000 Skopje

21. Language of the procedure

All written communications for this tender procedure and contract must be in English.

22. Repetition of similar works

Subsequent to the initial contract resulting from the current tender procedure, new works consisting in the repetition of similar works, up to the estimated amount of 650.000, 00 EUR for LOT 1 and 500.000, 00 EUR for LOT 2, may be entrusted to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice, provided the new works are in conformity with the same basic project.

23. Legal basis[1]

Regulation (EU) N°236/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and Regulation (EU) N°231/2014 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2014 establishing an Instrument for Pre-accession Assistance (IPA II) (OJ L 77, 15 March 2014).

[1]Please state any specificity that might have an impact on rules on participation (such as geographic or thematic or long/short term).